

DOCUMENT DE CONTROL DEL TRANSPORT DE MERCADERIES PER CARRETERA
DOCUMENTO DE CONTROL DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR CARRETERA

Ordre FOM/238/2003, de 31 de gener / Orden FOM/238/2003, de 31 de enero

1. Nom o denominació social i domicili empresa carregadora
Nombre o denominación social y domicilio empresa cargadora

2. Nom o denominació social i domicili empresa expedidora (1)
Nombre o denominación social y domicilio empresa expedidora (1)

3. Nom o denominació social i domicili operador de transport
Nombre o denominación social y domicilio operador de transporte

4. Nom o denominació social i domicili empresa transportista
Nombre o denominación social y domicilio empresa transportista

5. Nom o denominació social i domicili consignatari o destinatari
Nombre o denominación social y domicilio consignatario o destinatario

6. Lloc d'origen de l'expedició de transport
Lugar de origen de la expedición de transporte

Lloc de destinació de l'expedició de transport
Lugar de destino de la expedición de transporte

7. Data del transport / *Fecha del transporte*

8. Matricula/es tractora/es / *Matricula/s tractora/s (2)*

Matricula/es remolc/s / *Matricula/s remolque/s (2)*

9. Naturalesa, pes i, si escau, nombre d'embalums de la mercaderia transportada
Naturaleza, peso y, en su caso, número de bultos de la mercancía transportada

Altres dades:
Otros datos:

1. Preu del transport / *Precio del transporte*

2. Observacions i/o reserves / *Observaciones y/o reservas*

3. Altres / *Otros*

Una còpia d'aquesta documentació de control haurà de conservar-se a disposició de la Inspecció de Transports com a mínim 1 any. / Una copia de esta documentación de control deberá conservarse a disposición de la Inspección de Transportes como mínimo un año.

(1) Si no coincideix amb l'empresa carregadora / *Si no coincide con la empresa cargadora*

(2) Si iniciada l'operació es produís un canvi de vehicle, el transportista ho haurà de fer constar en aquest document. / *Si iniciada la operación se produjera un cambio de vehículo, el transportista deberá hacerlo constar en este documento.*

EXEMPLAR PER A L'EMPRESA CARREGADORA / EJEMPLAR PARA LA EMPRESA CARGADORA

DOCUMENT DE CONTROL DEL TRANSPORT DE MERCADERIES PER CARRETERA
DOCUMENTO DE CONTROL DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR CARRETERA

Ordre FOM/238/2003, de 31 de gener / Orden FOM/283/2003, de 31 de enero

1. Nom o denominació social i domicili empresa carregadora
Nombre o denominación social y domicilio empresa cargadora

2. Nom o denominació social i domicili empresa expedidora (1)
Nombre o denominación social y domicilio empresa expedidora (1)

3. Nom o denominació social i domicili operador de transport
Nombre o denominación social y domicilio operador de transporte

4. Nom o denominació social i domicili empresa transportista
Nombre o denominación social y domicilio empresa transportista

5. Nom o denominació social i domicili consignatari o destinatari
Nombre o denominación social y domicilio consignatario o destinatario

6. Lloc d'origen de l'expedició de transport
Lugar de origen de la expedición de transporte

Lloc de destinació de l'expedició de transport
Lugar de destino de la expedición de transporte

7. Data del transport / *Fecha del transporte*

8. Matricula/es tractora/es / *Matricula/s tractora/s (2)*

Matricula/es remolc/s / *Matricula/s remolque/s (2)*

9. Naturalesa, pes i, si escau, nombre d'embalums de la mercaderia transportada
Naturaleza, peso y, en su caso, número de bultos de la mercancía transportada

Altres dades:
Otros datos:

1. Preu del transport / *Precio del transporte*

2. Observacions i/o reserves / *Observaciones y/o reservas*

3. Altres / *Otros*

Una còpia d'aquesta documentació de control haurà de conservar-se a disposició de la Inspecció de Transports com a mínim 1 any. / Una copia de esta documentación de control deberá conservarse a disposición de la Inspección de Transportes como mínimo un año.

(1) Si no coincideix amb l'empresa carregadora / *Si no coincide con la empresa cargadora*

(2) Si iniciada l'operació es produís un canvi de vehicle, el transportista ho haurà de fer constar en aquest document. / *Si iniciada la operación se produjera un cambio de vehículo, el transportista deberá hacerlo constar en este documento.*

EXEMPLAR PER A L'EMPRESA EXPEDIDORA / EJEMPLAR PARA LA EMPRESA EXPEDIDORA

DOCUMENT DE CONTROL DEL TRANSPORT DE MERCADERIES PER CARRETERA
DOCUMENTO DE CONTROL DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR CARRETERA

Ordre FOM/238/2003, de 31 de gener / Orden FOM/283/2003, de 31 de enero

1. Nom o denominació social i domicili empresa carregadora
Nombre o denominación social y domicilio empresa cargadora

2. Nom o denominació social i domicili empresa expedidora (1)
Nombre o denominación social y domicilio empresa expedidora (1)

3. Nom o denominació social i domicili operador de transport
Nombre o denominación social y domicilio operador de transporte

4. Nom o denominació social i domicili empresa transportista
Nombre o denominación social y domicilio empresa transportista

5. Nom o denominació social i domicili consignatari o destinatari
Nombre o denominación social y domicilio consignatario o destinatario

6. Lloc d'origen de l'expedició de transport
Lugar de origen de la expedición de transporte

Lloc de destinació de l'expedició de transport
Lugar de destino de la expedición de transporte

7. Data del transport / *Fecha del transporte*

8. Matricula/es tractora/es / *Matricula/s tractora/s (2)*

Matricula/es remolc/s / *Matricula/s remolque/s (2)*

9. Naturalesa, pes i, si escau, nombre d'embalums de la mercaderia transportada
Naturaleza, peso y, en su caso, número de bultos de la mercancía transportada

Altres dades:
Otros datos:

1. Preu del transport / *Precio del transporte*

2. Observacions i/o reserves / *Observaciones y/o reservas*

3. Altres / *Otros*

Una còpia d'aquesta documentació de control haurà de conservar-se a disposició de la Inspecció de Transports com a mínim 1 any. / Una copia de esta documentación de control deberá conservarse a disposición de la Inspección de Transportes como mínimo un año.

(1) Si no coincideix amb l'empresa carregadora / *Si no coincide con la empresa cargadora*

(2) Si iniciada l'operació es produís un canvi de vehicle, el transportista ho haurà de fer constar en aquest document. / *Si iniciada la operación se produjera un cambio de vehículo, el transportista deberá hacerlo constar en este documento.*

EXEMPLAR PER A L'OPERADOR DE TRANSPORT / EJEMPLAR PARA EL OPERADOR DE TRANSPORTE

DOCUMENT DE CONTROL DEL TRANSPORT DE MERCADERIES PER CARRETERA
DOCUMENTO DE CONTROL DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR CARRETERA

Ordre FOM/238/2003, de 31 de gener / Orden FOM/283/2003, de 31 de enero

1. Nom o denominació social i domicili empresa carregadora
Nombre o denominación social y domicilio empresa cargadora

2. Nom o denominació social i domicili empresa expedidora (1)
Nombre o denominación social y domicilio empresa expedidora (1)

3. Nom o denominació social i domicili operador de transport
Nombre o denominación social y domicilio operador de transporte

4. Nom o denominació social i domicili empresa transportista
Nombre o denominación social y domicilio empresa transportista

5. Nom o denominació social i domicili consignatari o destinatari
Nombre o denominación social y domicilio consignatario o destinatario

6. Lloc d'origen de l'expedició de transport
Lugar de origen de la expedición de transporte

Lloc de destinació de l'expedició de transport
Lugar de destino de la expedición de transporte

7. Data del transport / *Fecha del transporte*

8. Matricula/es tractora/es / *Matricula/s tractora/s (2)*

Matricula/es remolc/s / *Matricula/s remolque/s (2)*

9. Naturalesa, pes i, si escau, nombre d'embalums de la mercaderia transportada
Naturaleza, peso y, en su caso, número de bultos de la mercancía transportada

Altres dades:
Otros datos:

1. Preu del transport / *Precio del transporte*

2. Observacions i/o reserves / *Observaciones y/o reservas*

3. Altres / *Otros*

Una còpia d'aquesta documentació de control haurà de conservar-se a disposició de la Inspecció de Transports com a mínim 1 any. / Una copia de esta documentación de control deberá conservarse a disposición de la Inspección de Transportes como mínimo un año.

(1) Si no coincideix amb l'empresa carregadora / *Si no coincide con la empresa cargadora*

(2) Si iniciada l'operació es produís un canvi de vehicle, el transportista ho haurà de fer constar en aquest document. / *Si iniciada la operación se produjera un cambio de vehículo, el transportista deberá hacerlo constar en este documento.*

EXEMPLAR PER A L'EMPRESA TRANSPORTISTA / EJEMPLAR PARA LA EMPRESA TRANSPORTISTA

DOCUMENT DE CONTROL DEL TRANSPORT DE MERCADERIES PER CARRETERA
DOCUMENTO DE CONTROL DEL TRANSPORTE DE MERCANCIAS POR CARRETERA

Ordre FOM/238/2003, de 31 de gener / Orden FOM/283/2003, de 31 de enero

1. Nom o denominació social i domicili empresa carregadora
Nombre o denominación social y domicilio empresa cargadora

2. Nom o denominació social i domicili empresa expedidora (1)
Nombre o denominación social y domicilio empresa expedidora (1)

3. Nom o denominació social i domicili operador de transport
Nombre o denominación social y domicilio operador de transporte

4. Nom o denominació social i domicili empresa transportista
Nombre o denominación social y domicilio empresa transportista

5. Nom o denominació social i domicili consignatari o destinatari
Nombre o denominación social y domicilio consignatario o destinatario

6. Lloc d'origen de l'expedició de transport
Lugar de origen de la expedición de transporte

Lloc de destinació de l'expedició de transport
Lugar de destino de la expedición de transporte

7. Data del transport / *Fecha del transporte*

8. Matricula/es tractora/es / *Matricula/s tractora/s (2)*

Matricula/es remolc/s / *Matricula/s remolque/s (2)*

9. Naturalesa, pes i, si escau, nombre d'embalums de la mercaderia transportada
Naturaleza, peso y, en su caso, número de bultos de la mercancía transportada

Altres dades:
Otros datos:

1. Preu del transport / *Precio del transporte*

2. Observacions i/o reserves / *Observaciones y/o reservas*

3. Altres / *Otros*

Una còpia d'aquesta documentació de control haurà de conservar-se a disposició de la Inspecció de Transports com a mínim 1 any. / Una copia de esta documentación de control deberá conservarse a disposición de la Inspección de Transportes como mínimo un año.

(1) Si no coincideix amb l'empresa carregadora / *Si no coincide con la empresa cargadora*

(2) Si iniciada l'operació es produís un canvi de vehicle, el transportista ho haurà de fer constar en aquest document. / *Si iniciada la operación se produjera un cambio de vehículo, el transportista deberá hacerlo constar en este documento.*

EXEMPLAR PER AL CONSIGNATARI O DESTINATARI / EJEMPLAR PARA EL CONSIGNATARIO O DESTINATARIO